Page 12, line 1, please amend the section heading as follows:

~~CLAIMS~~ <u>WHAT IS CLAIMED</u>

After the last page of the subject application, please insert a separate page as follows:

<u>ABSTRACT</u>

A system for synchronizing data between service portals, each hosting at least one personal information manager (PIM) service and each of the portals being accessible by means of remote access terminals. The system includes first data synchronization means adapted to establish a correspondence between data stored in the portals. The first synchronization means includes a client-server architecture. The client and the server of the architecture respectively comprise a module hosted in one of the portals and communicating with a server implementing the personal information manager service of the portal, and a synchronization module hosted within at least the other portal and communicating with a server hosting a different personal information manager service. The modules communicate via a computer network.